

<b>STN</b>	<b>Prostriedky na ochranu chodidiel a nôh Požiadavky a skúšobné metódy na posudzovanie súčasti obuvi Časť 2: Nekovové tužinky (ISO 22568-2: 2019)</b>	<b>STN EN ISO 22568-2</b>  83 2509
------------	---	--

Foot and leg protectors - Requirements and test methods for footwear component - Part 2: Non-metallic toecaps (ISO 22568-2:2019)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.  
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 08/19

Obsahuje: EN ISO 22568-2:2019, ISO 22568-2:2019

Spolu s STN EN ISO 22568-1, STN EN ISO 22568-3 a STN EN ISO 22568-4 ruší  
STN EN 12568 (83 2509) z novembra 2010

**129241**

EUROPEAN STANDARD

**EN ISO 22568-2**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

April 2019

ICS 13.340.50

Supersedes EN 12568:2010

English Version

## Foot and leg protectors - Requirements and test methods for footwear component - Part 2: Non-metallic toecaps (ISO 22568-2:2019)

Protecteurs du pied et de la jambe - Exigences et méthodes d'essais pour les composants de chaussure - Partie 2: Embouts non métalliques (ISO 22568-2:2019)

Fuß- und Beinschutz - Anforderungen und Prüfverfahren für Schuhkomponenten - Teil 2: Nichtmetallische Zehenkappen (ISO 22568-2:2019)

This European Standard was approved by CEN on 25 February 2019.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

**EN ISO 22568-2:2019 (E)**

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
<b>European foreword.....</b>	<b>3</b>

## **European foreword**

This document (EN ISO 22568-2:2019) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 94 "Personal safety -- Personal protective equipment" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 161 "Foot and leg protectors" the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2019, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2019.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 12568:2010.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

## **Endorsement notice**

The text of ISO 22568-2:2019 has been approved by CEN as EN ISO 22568-2:2019 without any modification.

# INTERNATIONAL STANDARD

**ISO**  
**22568-2**

First edition  
2019-03

---

---

## **Foot and leg protectors — Requirements and test methods for footwear component —**

### **Part 2: Non-metallic toecaps**

*Protecteurs du pied et de la jambe — Exigences et méthodes d'essais  
pour les composants de chaussure —*

*Partie 2: Embouts non métalliques*



Reference number  
ISO 22568-2:2019(E)

© ISO 2019

**ISO 22568-2:2019(E)****COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2019

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8  
CH-1214 Vernier, Geneva  
Phone: +41 22 749 01 11  
Fax: +41 22 749 09 47  
Email: [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Website: [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland

# Contents

Page

<b>Foreword</b> .....	<b>iv</b>
<b>Introduction</b> .....	<b>v</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>1</b>
<b>4 Requirements for non-metallic toecaps</b> .....	<b>1</b>
4.1 General.....	1
4.2 Finishing.....	2
4.3 Dimensions.....	2
4.3.1 Internal length.....	2
4.3.2 Width of flange.....	3
4.4 Impact resistance.....	3
4.5 Compression resistance.....	3
4.6 Stability against ageing and environmental influence.....	3
<b>5 Test methods for non-metallic toecaps</b> .....	<b>3</b>
5.1 General.....	3
5.2 Determination of dimensions.....	4
5.2.1 Determination of internal non-metallic toecap length.....	4
5.2.2 Width of flange.....	4
5.2.3 Test report.....	6
5.3 Determination of impact resistance.....	6
5.3.1 Apparatus.....	6
5.3.2 Procedure.....	9
5.3.3 Test report.....	9
5.4 Determination of compression resistance.....	10
5.4.1 Equipment.....	10
5.4.2 Procedure.....	11
5.4.3 Test report.....	11
5.5 Determination of impact resistance after environmental treatments.....	12
5.5.1 General.....	12
5.5.2 Effect of high temperature.....	12
5.5.3 Effect of low temperature.....	12
5.5.4 Effect of fuel oil.....	12
5.5.5 Test report.....	12
<b>6 Marking</b> .....	<b>12</b>
<b>Bibliography</b> .....	<b>14</b>

**ISO 22568-2:2019(E)****Foreword**

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see [www.iso.org/iso/foreword.html](http://www.iso.org/iso/foreword.html).

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 94, *Personal safety — Personal protective equipment*, Subcommittee SC 3, *Foot protection*.

A list of all parts in the ISO 22568 series can be found on the ISO website.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at [www.iso.org/members.html](http://www.iso.org/members.html).



## Introduction

ISO 20345, ISO 20346 and ISO 20347<sup>[2]</sup> are related to safety, protective and occupational footwear which define the performance and required properties of the footwear. On introducing these standards all national standards relating to safety toecaps were withdrawn leaving the manufacturers of these items with no means of demonstrating the performance of their products. This document has been prepared to allow manufacturers to demonstrate the performance level of the toecaps before being inserted into the footwear.

Non-metallic toecaps complying with the requirements of this document are suitable components of “PPE footwear”.

# Foot and leg protectors — Requirements and test methods for footwear component —

## Part 2: Non-metallic toecaps

### 1 Scope

This document specifies requirements and test methods for non-metallic toecaps, intended to function as components of PPE footwear (e.g. as described by ISO 20345 and ISO 20346).

### 2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 20345, *Personal protective equipment — Safety footwear*

ISO 20346, *Personal protective equipment — Protective footwear*

ISO 22568-1:2019, *Foot and leg protectors — Requirements and test methods for footwear component assessment — Part 1: Metallic toecaps*

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**